

Document: EB 2017/LOT/P.23
Date: 23 November 2017
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى غرينادا من أجل برنامج الزراعة الذكية مناخيا والمشروعات الريفية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

William Skinner

مدير وحدة شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Lars Anwandter

مدير البرنامج القطري
شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2308
البريد الإلكتروني: l.anwandter@ifad.org

Mattia Prayer Galletti

الأخصائي التقني الرئيسي
شعبة السياسات والمشورة التقنية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2294
البريد الإلكتروني: m.prayer@ifad.org

للموافقة

	المحتويات
iii	خريطة منطقة البرنامج
iv	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	أولاً - السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر
2	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية ومذكرة الاستراتيجية القطرية
3	ثانياً - وصف البرنامج
3	ألف- منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
3	باء- الهدف الإنمائي للبرنامج
4	جيم- المكونات/النتائج
4	ثالثاً - تنفيذ البرنامج
4	ألف- النهج
5	باء- الإطار التنظيمي
5	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
6	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
7	هاء - الإشراف
7	واو - الاستثناءات من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية والسياسات التشغيلية للصندوق
7	رابعاً - تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده
7	ألف- تكاليف البرنامج
8	باء- تمويل البرنامج
10	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
10	دال- الاستدامة
11	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
12	خامساً - الاعتبارات المؤسسية
12	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
12	باء- المواءمة والتنسيق
13	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
13	دال- الانخراط السياسي
13	سادساً - الوثائق القانونية والسند القانوني

الذيول

اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

الإطار المنطقي

خريطة منطقة البرنامج

غرينادا

برنامج الزراعة الذكية مناخيا والمشروعات الريفية



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتحديد الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 2017-05-23



غرينادا

برنامج الزراعة الذكية مناخياً والمشروعات الريفية

موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادِرة:
غرينادا	المقترض:
وزارة المالية	الوكالة المنفذة:
12.00 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للبرنامج:
3.99 مليون دولار أمريكي	قيمة قرض الصندوق:
تيسيرية للغاية: مدة القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات	شروط قرض الصندوق:
2.41 مليون دولار أمريكي	قيمة فجوة التمويل:
مصرف التنمية الكاريبي	الجهات المشاركة في التمويل:
مؤسسة غرينادا للتنمية الاستثمارية	
مصرف التنمية الكاريبي: 3.00 ملايين دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
مؤسسة غرينادا للتنمية الاستثمارية: 0.33 مليون دولار أمريكي	
مصرف التنمية الكاريبي: قرض	شروط التمويل المشترك:
مؤسسة غرينادا للتنمية الاستثمارية: منحة	
2.00 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض:
0.27 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المكلفة بالتقدير:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالقرض المقترح تقديمه إلى غرينادا من أجل برنامج الزراعة الذكية مناخيا والمشروعات الريفية على النحو الوارد في الفقرة 63.

قرض مقترح تقديمه إلى غرينادا من أجل برنامج الزراعة الذكية مناخيا والمشروعات الريفية

أولاً - السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف - التنمية القطرية والريفية وسياق الفقر

- 1- غرينادا دولة جزرية صغيرة نامية من البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا، ويبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي نحو 13 400 دولار أمريكي. ويعيش سكانها البالغ عددهم 110 096 نسمة (2015) على مساحة 344 كيلومتراً مربعاً (95 في المائة منهم في جزيرة غرينادا الرئيسية و5 في المائة في جزيرتي كاريكو وبيثيت مارتنينيك الأصغر حجماً). ويعتبر أكثر من 90 في المائة من السكان ريفيين (باستثناء سكان مدينة العاصمة سانت جورج).
- 2- وغرينادا، بوصفها جزيرة صغيرة، معرضة بشدة للصدمات الخارجية وتأثيرات تغير المناخ. وبعد أن دمرتها الأعاصير في عامي 2004 و2005، عانى قطاع السياحة فيها من تراجع في أعقاب الأزمة المالية العالمية في عام 2008.
- 3- **الفقر والبطالة والشباب.** يعيش ما يقرب من 38 في المائة من سكان غرينادا تحت خط الفقر (2.4 في المائة يعتبرون معوزين)، و14 في المائة آخرين يعانون من ضعف شديد. وفي المناطق الريفية على وجه الخصوص، فإن الاستثمار الخاص شحيح وإمكانية الوصول إلى البرامج الحكومية محدودة. وتشكل البطالة (32-38 في المائة) مصدر قلق للمجتمعات المحلية الريفية، ولا سيما بين الشباب (37 540 شاباً وشابة تتراوح أعمارهم بين 15 و34 سنة)، وتزيد معدلات البطالة بينهم عن 40 في المائة (وهي أعلى من ذلك بالنسبة للنساء).
- 4- **قطاع الزراعة والتغذية.** غرينادا بلد مستورد صاف للأغذية؛ ونحو 80 في المائة من الأغذية التي تستهلكها لا يُنتج محلياً. ووفقاً لتعداد غرينادا الزراعي، كان هناك في عام 2012 ما قدره 9 200 مزارع و1 500 صياد أسماك (معظمهم من الرجال)؛ و80 في المائة من المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة وأكثر من 70 في المائة كانوا من الرجال. وتشكل أنشطة الزراعة وصيد الأسماك من 5.0 إلى 9.0 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي، على الرغم من أنها تولد حصة كبيرة من الصادرات (تسهم الأسماك بنسبة 25 في المائة من مجموع الصادرات، وجوزة الطيب وبهاراتها بنسبة 23 في المائة).

- 5- ونتيجة الاعتماد الكبير على الواردات الغذائية الرخيصة، تحول الفقراء إلى نظام غذائي أقل صحة. ويؤدي هذا الاتجاه، إلى جانب نمط الحياة غير المترحل، إلى السمنة وارتفاع معدل انتشار الأمراض غير المعدية المرتبطة بالتغذية، مثل السكري وارتفاع ضغط الدم والسكتة الدماغية وأمراض القلب والسرطان.
- 6- وفي السنوات الأخيرة، أولت حكومة غرينادا أولوية عالية للقطاع الزراعي، وأقرت عدة سياسات لتحفيز الإنتاج المحلي (مثل حملة "أكل محلي وشراء محلي") ولتقليل الحواجز الداخلية (مثل ارتفاع تكاليف العلف في قطاع الدواجن والحواجز التي تحد من الوصول إلى الأراضي الزراعية). وتحدد السياسة الزراعية الوطنية السلع الأساسية ذات الأولوية وتصنفها وفقاً لفائدتها في زيادة الأمن الغذائي والصادرات والإمدادات لصناعة السياحة واستبدال الواردات. وينتج أصحاب الحيازات الصغيرة معظم منتجات المحاصيل والثروة الحيوانية التي تم تحديدها - بما في ذلك الفواكه والخضر والجذريات والدرنيات والدواجن والخنازير والماعز.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية ومذكرة الاستراتيجية القطرية

- 7- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية. أدى تحول غرينادا الهيكلي من اقتصاد قائم على الزراعة إلى اقتصاد قائم على الخدمات إلى اعتماد كبير على الواردات الغذائية، وتسبب في التخلي عن مناطق الأراضي الزراعية وارتفاع مستويات البطالة في المناطق الريفية، ولا سيما بين الشباب. وتشتمل سياسات التنمية الوطنية للحكومة على أولويتين رئيسيتين للقطاع الريفي: (1) خلق فرص العمل وتمكين الشباب؛ (2) الزراعة الذكية مناخياً، لتحسين قدرة المزارعين على الصمود أمام آثار تغير المناخ. ويهدف البرنامج الجديد المقترح إلى مساعدة الحكومة على متابعة هذه الأولويات.
- 8- المواءمة مع أهداف التنمية المستدامة ومذكرة الاستراتيجية القطرية. فيما يتعلق بأهداف التنمية المستدامة، من المتوقع أن يسهم البرنامج الجديد أساساً في تحقيق هدف التنمية المستدامة 1 (القضاء على الفقر)؛ وهدف التنمية المستدامة 2 (تحقيق الأمن الغذائي وتحسين التغذية، وتعزيز الزراعة المستدامة)؛ وهدف التنمية المستدامة 8 (تعزيز النمو الاقتصادي القابل للاستمرار والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، والعمل اللائق للجميع)؛ وهدف التنمية المستدامة 10 (الحد من عدم المساواة داخل البلدان وفيما بينها).¹
- 9- ويتواءم البرنامج الجديد أيضاً مع مذكرة الاستراتيجية القطرية للصندوق، التي يتمثل هدفها الاستراتيجي العام في الحد من ضعف فقراء الريف أمام الصدمات الاقتصادية والمناخية من خلال تعزيز فرص العمل الزراعية وغير الزراعية وممارسات التكيف مع تغير المناخ.
- 10- نظرية التغيير. يستند تصميم البرنامج الجديد إلى تعزيز الأعمال المبتدئة التي يديرها الشباب بدافع قوي من حيث ريادة الأعمال. وسوف تستهدف هذه الأعمال المبتدئة الفرص المتاحة في السوق للمنتجات والخدمات الناشئة عن تبني نهج الزراعة الذكية مناخياً وبناء القدرة على الصمود أمام تغير المناخ وبالتالي زيادة آفاق الاستدامة. ويتطلب ذلك دافعاً في مجال ريادة الأعمال ونهج أعمال غير منتشرين بين المجتمعات الزراعية التي تتزايد أعمار أفرادها في المناطق الريفية. ومن المتوقع أن يوفر البرنامج الروابط المفقودة التي تحول

¹ عدم المساواة في غرينادا أعلى من المتوسط في منطقة الكاريبي. ووفقاً لمصرف التنمية الكاريبي، فإن أغنى 10 في المائة من سكان غرينادا يشكلون 30 في المائة من الاستهلاك، في حين أن أفقر 10 في المائة يشكلون 3 في المائة فقط. وفي تقييم الفقر القطري لعام 2008، كان مؤشر جيني قدره 0.38 وفقاً للتقديرات.

حالياً دون نمو الدخل بين سكان الريف الفقراء من خلال اجتذاب الشباب إلى الزراعة وتشجيع الأعمال المبتدئة الريفية، والنهج التي توجهها التكنولوجيا، وتوفير خدمات الدعم المالي والتقني اللازمة.

- 11- **دور الصندوق.** في حين أن الصندوق جهة فاعلة صغيرة مقارنة ببعض المؤسسات المالية الدولية الأخرى في الإقليم (مثل البنك الدولي ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية ومصرف التنمية الكاريبي) فإن خبرته في القطاع الريفي تعطيه ميزة نسبية في: استهداف السكان الريفيين الفقراء، ودعم المجتمعات المحلية الريفية ومشروعات التنمية الزراعية، وتعزيز المشروعات الريفية، وتعليم النهج التشاركية وتعزيز المساواة بين الجنسين وتنمية الأعمال التي توجهها قوى السوق.

ثانياً - وصف البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

- 12- **التغطية الجغرافية.** ستشمل منطقة البرنامج المجتمعات المحلية الريفية في جميع المقاطعات السبع في غرينادا (ست مقاطعات في الجزيرة الرئيسية والمقاطعة الوحيدة التي تمتد على جزيرتي كاريكو وبيتيبت مارتنينيك). وبخلاف العاصمة سانت جورج، تعتبر جميع المقاطعات الأخرى ريفية. وتشير تقديرات آخر تعداد للسكان (2011) إلى أن سكان الريف يبلغون نحو 107 000 نسمة (35 600 أسرة).

- 13- **المجموعة المستهدفة.** تشمل المجموعة المستهدفة الشاملة للبرنامج الجديد ما يلي: (1) الأسر الريفية الفقيرة (التي تعاني من الفقر المدقع والفقيرة، والتي تقدر بحوالي 13 900 أسرة)؛ (2) الأسر الريفية الأقل فقراً، ولكنها ضعيفة (حوالي 5 000 أسرة)؛ (3) صغار المزارعين (حوالي 2 700 أسرة تمتلك 7 فدادين كحد أقصى من الأراضي الزراعية، لا تمتلك 80 في المائة منها على الأقل أكثر من 2.5 فدان).

- 14- **والخصائص الرئيسية للأسر الريفية الفقيرة هي:** (1) عدد أفراد الأسرة أكبر من المتوسط الوطني (أي أكثر من ثلاثة أفراد)؛ (2) شخص واحد أو أكثر عاطل عن العمل من بين أفراد الأسرة البالغين؛ (3) فرد أو أكثر من أفراد الأسرة البالغين دون تعليم ثانوي أو تعليم عال؛ (4) رب الأسرة فرد واحد.

- 15- **ومن المتوقع أن يستفيد ما مجموعه 7 500 أسرة ريفية فقيرة بشكل مباشر من أنشطة البرنامج، وستحصل نحو 4 500 أسرة على خدمات دعم تقني ومالي، في حين ستستفيد 3 000 أسرة من تجديد الطرق الريفية وأعمال الصرف.**

- 16- **الأهداف المتعلقة بالشباب والتمايز بين الجنسين.** من المتوقع أن يكون نحو 75 في المائة من المستفيدين من الشباب، وأن تكون نسبة 50 في المائة تقريباً من النساء، وستعطى الأولوية للشابات اللواتي يرأسن أسر (أمهات عازبات). ويتوخى البرنامج اتخاذ إجراءات إيجابية لتحقيق هذه الأهداف.

باء - الهدف الإنمائي للبرنامج

- 17- **يتمثل الهدف الإنمائي للبرنامج في تحسين سبل عيش المستفيدين من خلال الحصول على وظائف جديدة، والأعمال المبتدئة أو تدعيم الأعمال الجديدة، وتبني ممارسات الزراعة الذكية مناخياً.**

- 18- والآثار المتوقعة للبرنامج هي: (1) إفادة 4 500 أسرة فقيرة بزيادة في الدخل قدرها 10 في المائة على الأقل؛ (2) تمتع 400 مزارع بمزيد من القدرة على الصمود (الإبلاغ عن تبني ممارسة واحدة على الأقل من ممارسات الزراعة الذكية مناخياً)؛ (3) خلق 400 فرصة عمل جديدة.

جيم - المكونات/النتائج

- 19- سيُنفذ البرنامج من خلال مكونين تقنيين هما: (1) تنمية مشروعات الأعمال؛ (2) الزراعة الذكية مناخياً - ومكون واحد لإدارة البرنامج. وفي حين أن لكل مكون تقني تركيزه الخاص، ومجموعة السكان التي يستهدفها وترتيبات التنفيذ الخاصة به، ستكون هناك فرص كثيرة لإقامة أوجه تآزر خلال مرحلة التنفيذ. وسيضمن مكون الزراعة الذكية مناخياً ويحسن إمدادات السلع الزراعية وجودتها، مما يوفر الأساس اللازم لتدعيم المشروعات الصغيرة على المدى الطويل، واستحداث فرص للأعمال على امتداد سلسلة القيمة في إطار مكون تنمية مشروعات الأعمال.

- 20- **المكون 1: تنمية مشروعات الأعمال.** الهدف من هذا المكون هو دعم الأعمال الجارية والمبتدئة في المناطق الريفية من خلال الخدمات التقنية والتمويل. فالحصول على خدمات الدعم لتطوير فكرة أعمال وبناء القدرات اللازمة لتحقيق الاستدامة محدود في الوقت الحالي. وسيسعى هذا المكون إلى إتاحة هذه الخدمات بسهولة أكبر، وتعزيز الابتكار وإشراك الشباب في أكثر القطاعات الواعدة من الاقتصاد الريفي، بما في ذلك الأنشطة الزراعية وغير الزراعية. والنتائج المتوقعة لهذا المكون هي: (1) إنشاء/تدعيم 120 مشروعاً جديداً؛ (2) خلق 400 فرصة عمل جديدة.

- 21- **المكون 2: الزراعة الذكية مناخياً.** الهدف من هذا المكون هو زيادة قدرة صغار المزارعين على الصمود أمام درجات الحرارة فوق المتوسط وأمطار موسم الجفاف دون المتوسط كما هو متوقع، مما يعني فترات جفاف أطول. وبالتالي سيعزز هذا المكون تبني تدابير أكثر كفاءة لإدارة المياه وحفظها، كنشاط رئيسي للاستجابة لتغير أنماط هطول الأمطار. كما سيمول هذا المكون حدائق الفناء الخلفي باتباع نهج الزراعة الذكية مناخياً لتحسين الأمن الغذائي والتغذية بين الفئات السكانية الأكثر ضعفاً. والنتائج المتوقعة لهذا المكون هي: (1) زيادة إنتاجية 400 مزارع بنسبة 20 في المائة في المتوسط؛ (2) إفادة 3 000 مزارع بتحسين الوصول المادي إلى الأسواق.

- 22- **المكون 3: إدارة البرنامج.** يهدف هذا المكون إلى ضمان فعالية البرنامج وكفاءته من خلال وضع نظم وعمليات إدارة رئيسية تحقق النتائج والمخرجات المتوقعة بالأموال المقدمة. وتشكل أنشطة الرصد والتقييم جزءاً من هذا المكون.

ثالثاً - تنفيذ البرنامج

ألف - النهج

- 23- يستند نهج التنفيذ إلى خمسة مبادئ: (1) نهج يوجهه الطلب لاختيار الأنشطة والخدمات التي سيدعمها البرنامج؛ (2) تقصير فترة الإعداد المطولة التي اتسمت بها مشروعات الصندوق السابقة في غرينادا، استناداً إلى الدروس المستفادة والقدرات المبنية في إطار برنامج الوصول إلى الأسواق وتنمية المشاريع

الرفيعة السابق؛ (3) تحسين الترتيبات التعاقدية مع شركاء التنفيذ لتمكين هؤلاء الشركاء من تحقيق أهداف البرنامج وغاياته - تعزيز المساواة؛ (4) تعزيز مجالات محددة لدى مقدمي الخدمات الرئيسيين، لضمان تقديم خدمات دعم عالية الجودة وفي الوقت المناسب للمستفيدين؛ (5) ضمان إدماج الشباب والإدماج الاجتماعي والمساواة بين الجنسين من خلال الإجراءات الإيجابية. وتبلغ المدة المقترحة للبرنامج ست سنوات.

باء- الإطار التنظيمي

- 24- ستكون الوكالة المنفذة للبرنامج هي وزارة المالية؛ وسيتم تنفيذه من خلال وحدة إدارة البرنامج التي أنشئت داخل وزارة المالية. وستكون وحدة إدارة البرنامج مسؤولة عن الخدمات الأساسية للمحاسبة والإدارة المالية، والرصد والتقييم، والتنسيق التقني.
- 25- وسيكون عدد موظفي وحدة إدارة البرنامج محدوداً، حيث سيضطلع الشركاء المنفذون المتخصصون بالأنشطة بعد التوقيع على مذكرات تفاهم معهم. وتعتبر القدرات التقنية للشركاء المنفذين المختارين كافية، استناداً إلى خبراتهم ومهاراتهم التقنية و/أو إلى خبراتهم السابقة في مشروعات الصندوق.
- 26- وأخيراً، سيتم إنشاء لجنة توجيهية للبرنامج، وسيكون أصحاب المصلحة الرئيسيين ممثلين فيها. وستقوم اللجنة بدور إرشادي عام يشمل تحديد الاستراتيجيات الرئيسية والموافقة على الدليل التشغيلي للبرنامج والاتفاقيات والعقود مع مقدمي الخدمات، وخطة العمل والميزانية السنوية، وتقارير الرصد والتقييم والتقارير الأخرى التي تقدمها وحدة إدارة البرنامج من أجل الإشراف والتوجيه الكافيين.

جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

- 27- **الرصد والتقييم.** سيكون الرصد والتقييم تشاركياً، حيث يشارك أصحاب المصلحة مشاركة كاملة في جمع البيانات الميدانية ومناقشتها وتحليلها وفي عملية صنع القرار بشأن التغييرات التي قد تكون لازمة لتنفيذ البرامج على نحو أكثر فعالية أو كفاءة. وهذا يعني أن المنفذين الرئيسيين سيؤدون دوراً نشطاً في جمع البيانات، في حين سترصد وحدة إدارة البرنامج التقدم العام للبرنامج. وستقدم وحدة إدارة البرنامج تعقيبات على التقدم إلى اللجنة التوجيهية للبرنامج والمنفذين الرئيسيين، وستتخذ هذه الجهات الفاعلة قرارات مشتركة بشأن أي تدابير تصحيحية قد تكون مطلوبة.
- 28- **إدارة المعرفة.** سيتم إعداد منتجات معرفية محددة قائمة على الأدلة من تجارب البرنامج لاستخلاص الدروس وأفضل الممارسات، وتكرار الحلول المبتكرة، وتحقيق نتائج أفضل وتأثير أكبر من الموارد الإنمائية، ونشر المعرفة التي يتم توليدها لدعم عمليات صنع القرار والسياسات بطريقة استراتيجية على الصعيد الوطني. وتشمل المنتجات المعرفية التي ستولدها وحدة إدارة البرنامج وشركاؤها المنفذون: ورقات عمل ودراسات حالة وتقارير بحثية ومقاطع فيديو ومدونات ومدونات فيديو وموجزات السياسات. وفي نهاية البرنامج، ستنظم وحدة إدارة البرنامج وتدير حلقات عمل ختامية في غرينادا وكارياكو وبييتيت مارتينيك لمناقشة الخبرات والنتائج مع أصحاب المصلحة.

دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

- 29- **الإدارة المالية.** تتولى وزارة المالية، التي تعمل من خلال وحدة إدارة البرنامج، المسؤولية الائتمانية الشاملة بوصفها الوكالة الرائدة للبرنامج، وبالتالي ستضمن الإدارة المالية للبرنامج وتنفيذه بشكل سليم. ولدى وزارة المالية خبرة سابقة في إدارة مشروعات الصندوق وهي على دراية بسياسات الصندوق ومتطلباته المتعلقة بالاستفادة من هذا التمويل وبشأن المساءلة المالية. وقد صنّف مؤشر تصورات الفساد لعام 2016 الصادر عن منظمة الشفافية الدولية المخاطر المتأصلة في غرينادا على أنها منخفضة، بدرجة قدرها 56 احتلت بها المرتبة 46 من أصل 176 بلداً. وتصنف مخاطر الإدارة المالية لهذا البرنامج على أنها متوسطة، ويرجع ذلك أساساً إلى الحاجة إلى: ضمان إجراء عمليات مراجعة داخلية منتظمة، والحاجة إلى فصل الواجبات بشكل مناسب، وتحسين إعداد ورصد خطط العمل والميزانيات السنوية، وتعزيز الضوابط على الأنشطة في المناطق.
- 30- **المحاسبة ونظام المحاسبة.** سوف تستخدم المحاسبة في البرنامج نظام المحاسبة QuickBooks إلى جانب نظام المعلومات المالية الحكومية المتكامل القياسي، والذي تستخدمه جميع الوزارات والمشروعات الإنمائية في غرينادا. ويجري حالياً تطوير نظام المعلومات المالية الحكومية المتكامل القياسي لإعداد التقارير بطريقة تلبى متطلبات الصندوق. وبعد الانتهاء من عملية التحديث والتدريب ذي الصلة بنجاح، سيتم وقف استخدام نظام QuickBooks.
- 31- **الإبلاغ المالي.** طبقاً لمتطلبات الصندوق، سيتم إعداد القوائم المالية السنوية وتقديمها وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، بما في ذلك تصنيف المعلومات حسب فئة الإنفاق والمكون ومصدر التمويل.
- 32- **مراجعة الحسابات.** ستدرج دائرة المراجعة الداخلية بوزارة المالية البرنامج الجديد في خططها الخاصة بالمراجعة الداخلية، مما سيُمكنها من إجراء استعراضات وتقديم النتائج إلى اللجنة التوجيهية للبرنامج والصندوق. وسيجري المراجعة الخارجية للحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، بما في ذلك المعيار الدولي لمراجعة الحسابات 701، من قبل مراجعي حسابات مستقلين مقبولين لدى الصندوق. وسيُقدم تقرير مراجعة الحسابات ورسالة الإدارة ذات الصلة إلى الصندوق في غضون ستة أشهر من نهاية كل سنة مالية.
- 33- **تدفق الأموال.** وفقاً لقوانين إدارة المالية العامة في غرينادا لعامي 2014 و2015، سيتم توجيه الأموال من الصندوق ومصرف التنمية الكاريبي والحكومة إلى حساب الخزانة الواحد المفتوح في بنك غرينادا التعاوني. وسيتم تتبع الأموال من خلال حسابات دفتر الأستاذ المخصص بالرموز، وسيتم إجراء تسويات منتظمة.
- 34- **التوريد.** ستقوم وحدة إدارة البرنامج بتنفيذ عمليات التوريد في إطار البرنامج وفقاً لأحكام اتفاقية القرض والمبادئ التوجيهية للصندوق والدليل التشغيلي للبرنامج. وتصنف مخاطر التوريد العامة على أنها متوسطة في ضوء القدرات القائمة وترتيبات تنفيذ البرنامج.
- 35- **التسيير.** ستطلع اللجنة التوجيهية للبرنامج بدور رقابي ائتماني، بما في ذلك الموافقة على تقارير خطط العمل والميزانيات السنوية، ومناقشة النتائج الرئيسية للمراجعة الداخلية والخارجية للحسابات، واستعراض

التقدم في البرنامج، والتواصل مع جميع الأطراف لضمان التنفيذ السلس والفعال للأنشطة من سنة إلى أخرى.

هاء - الإشراف

36- سيخضع البرنامج لإشراف الصندوق المباشر، وسُكِّمته بعثات دعم التنفيذ المقرر أن تكون أولها خلال السنة الأولى من تنفيذ البرنامج. وتشمل الملامح الرئيسية التي يتعين تقييمها ورصدها خلال هذه البعثة ما يلي: ملاك موظفي وحدة إدارة البرنامج؛ وبدء البرنامج؛ وفهم وتطبيق معايير الاستهداف؛ ووضع خطة العمل والميزانية السنوية وخطة التوريد؛ والتقدم فيما يتعلق بالإطار الزمني المحدد في خطة التنفيذ؛ والتقدم في إعداد مذكرات التفاهم مع الشركاء الرئيسيين في التنفيذ؛ وإعداد الدراسة الأساسية، والرصد والتقييم ونظام معلومات الإدارة؛ وإعداد الدليل التشغيلي للبرنامج؛ والتقدم في القضايا الائتمانية، والنفقات، ومساهمة الأطراف المقابلة من الأموال، واستيفاء شروط اتفاقية القرض.

37- وسيُجرى استعراض منتصف المدة في موعد أقصاه منتصف فترة التنفيذ لتقييم التقدم نحو تحقيق مؤشرات الإطار المنطقي وأهداف البرنامج ونتائجه.

واو - الاستثناءات من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية والسياسات التشغيلية للصندوق

38- التمويل بأثر رجعي. كاستثناء من البند 4-80(أ) (2) من الشروط العامة، سيعاد ما يعادل 400 000 دولار أمريكي من النفقات المؤهلة التي تكبدتها ومولتها مسبقاً الحكومة خلال الفترة التحضيرية (من اليوم الأول من المفاوضات وحتى بدء نفاذ اتفاقية التمويل) من قرض الصندوق بعد دخول اتفاقية التمويل حيز النفاذ واستيفاء أية شروط مسبقة للسحب. وتعتبر فئات النفقات التالية مؤهلة للتمويل بأثر رجعي: (1) المركبات والمعدات والمواد؛ (2) الخدمات الاستشارية والتدريب والمساعدة التقنية؛ (3) المرتبات والعلاوات؛ (4) تكاليف التشغيل. وستتطلب الأنشطة التي يتم تمويلها بأثر رجعي، وفئات الإنفاق ومصادر التمويل الخاصة بها الحصول على "عدم اعتراض" مسبق من الصندوق لتكون مؤهلة.

رابعاً - تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده

ألف - تكاليف البرنامج

39- تقدر التكلفة الأساسية للبرنامج بمبلغ 11.29 مليون دولار أمريكي، وتشكل الطوارئ المادية والسعرية 000 710 دولار أمريكي (حوالي 6 في المائة). وسعر الصرف المستخدم في الحسابات هو دولار أمريكي = 2.7 دولار شرق الكاريبي. وقد حُسبت الطوارئ المادية بنسبة 10 في المائة لحسابات الإنفاق المختارة، في حين قُدر التضخم بنسبة 2.6 في المائة سنوياً للمنتجات المستوردة والمحلية. وطبقت ضريبة القيمة المضافة على جميع السلع والخدمات تقريباً عند المستوى الحالي البالغ 15 في المائة.

باء- تمويل البرنامج

40- سيمول البرنامج على النحو التالي: (1) قرض من الصندوق بشروط تيسيرية للغاية بقيمة 3.99 مليون دولار أمريكي (33 في المائة من مجموع تكاليف البرنامج)؛ (2) قرض من مصرف التنمية الكاريبي بموجب صندوق التنمية الخاص بقيمة 3 ملايين دولار أمريكي (25 في المائة من المجموع)؛ (3) مساهمة غير قابلة للاسترداد من مؤسسة غرينادا للتنمية الاستثمارية بمبلغ 330 000 دولار أمريكي؛ (4) مساهمات الجهات النظيرة من الحكومة التي تقدر بمبلغ 2 مليون دولار أمريكي (17 في المائة من المجموع)؛ (5) مساهمات نقدية وعينية من المستفيدين النهائيين بقيمة 270 000 دولار أمريكي؛ (6) فجوة تمويل قدرها 2.41 مليون دولار أمريكي (20 في المائة من المجموع).

41- ويمكن سد فجوة التمويل من دورة الصندوق التالية لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (بشروط تمويل تحدد فيما بعد، رهناً بالإجراءات الداخلية والموافقة اللاحقة من المجلس التنفيذي) أو من خلال تمويل مشترك آخر من مصرف التنمية الكاريبي أو مؤسسة مالية دولية أخرى تعمل في غرينادا. وقد صمم البرنامج ليكون مستداماً وقائماً بذاته، حتى في حالة الاحتمال البعيد بالأتم تغطية فجوة التمويل، وفي هذه الحالة سيتم تخفيض أنشطة الترويج.

الجدول 1

تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	قرض الصندوق		فجوة التمويل		مصرف التنمية الكاريبي		مؤسسة غرينادا للتنمية الاستثمارية		المقترض		المستفيدون		المجموع	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ
1 تنمية مشروعات الأعمال	43	1 702	77	1 844			100	330	6	113	57	153	35	4 142
2 الزراعة الذكية مناخياً	48	1 932	8	195	100	3 000			13	266	43	117	46	5 510
3 (أ) إدارة البرنامج	6	258	7	177					67	1 340			15	1 775
(ب) الرصد والتقييم	2	98	8	194					14	281			5	573
المجموع	100	3 990	100	2 410	100	3 000	100	330	100	2 000	100	270	100	12 000

الجدول 2

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(معبراً عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	قرض الصندوق		فجوة التمويل		مصرف التنمية الكاريبي		مؤسسة غرينادا للتنمية الاستثمارية		المقترض		المستفيدون		المجموع	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ
1 المركبات والمعدات والمواد	4	155	5	4					2	28			2	188
2 المنح	40	1 605	34	821							100	269	22	2 695
3 الخدمات الاستشارية والتدريب والمساعدة التقنية	53	2 110	57	1 374			100	330	12	245			34	4 059
4 الأشغال					100	3 000							25	3 000
مجموع تكاليف الاستثمار	97	3 870	91	2 200	100	3 000	100	330	14	273	100	269	83	9 942
5 المرتبات، والتكاليف التشغيلية	3	120	9	211					86	1 727			17	2 058
المجموع	100	3 990	100	2 411	100	3 000	100	330	100	2 000	100	269	100	12 000

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

- 42- فيما يتعلق بالفوائد، تهدف تدخلات البرنامج إلى خفض معدلات البطالة (أساساً بين الشباب) وزيادة توليد دخل الأسر والأجور ودخول الأعمال الجديدة في المناطق الريفية.
- 43- ومن المنتظر تحقيق الفوائد الكمية التالية فيما يتعلق بأنشطة المكون 1: (1) بالنسبة للتدريب على المهارات المهنية، زيادة الأجور المتوقعة في المستقبل بنسبة 20 في المائة على الأقل؛ (2) بالنسبة للمنح الصغيرة (مثل أنشطة تنسيق المناظر الطبيعية وأنشطة مراقبة الطيور)، نمو الدخل بنسبة 17 في المائة على الأقل؛ (3) بالنسبة لمنح الأعمال الكبيرة (مثل مصايد الأسماك، والرعاية الصحية والعافية، وبيت من بيوت الظل للخس والتجهيز الزراعي للجيلي والمرى)، زيادة الدخل بنسبة 23 في المائة على الأقل.
- 44- وبالنسبة للمكون 2 (الزراعة الذكية مناخياً): (1) زيادة بنسبة 17 في المائة في دخل المزارع النموذجي الذي يحسن القدرة على الصمود والغلة بتكنولوجيات تجميع المياه؛ (2) زيادة بنسبة 26 في المائة في إيرادات الزراعة الذكية مناخياً ببيوت الظل المبتكرة؛ (3) زيادة بنسبة 52 في المائة في دخل المشترك من مبادرات الزراعة الذكية مناخياً المتعلقة بالحيوانات المجترة الصغيرة.
- 45- ونظر التحليل المالي في تكاليف وفوائد النماذج التسعة للبرنامج على مدى فترة 15 سنة. وجميع النماذج مريحة باستخدام معدل خصم قدره 9 في المائة، ويتراوح معدل العائد داخلي المالي بين 9.3 في المائة و85.5 في المائة.
- 46- واستخدم التحليل الاقتصادي الأسعار الاقتصادية لحساب مجموع التكاليف والفوائد، ومعدل خصم اقتصادي قدره 6 في المائة. وبالإضافة إلى الفوائد المشار إليها في التحليل المالي، أدرجت أيضاً عوامل خارجية ناجمة عن إصلاح الطرق الريفية، في شكل وفورات في الوقت بالنسبة للمستعملين. وأسفر التحليل عن معدل عائد اقتصادي داخلي قدره 11.47 في المائة، وبلغ صافي القيمة الحالية 3.34 مليون دولار أمريكي.

دال - الاستدامة

- 47- الاستدامة السياسية والمؤسسية. يتواءم البرنامج مع الأولويات العليا للحكومة. وستشمل ترتيبات التنفيذ شركاء من مؤسسات القطاع العام الذين يقدمون نوع خدمات الدعم المقدمة من خلال البرنامج، كمسؤوليات أساسية، والملتزمين بالحفاظ على أنشطة البرنامج بعد تاريخ الإنجاز.
- 48- الاستدامة المالية. سيعزز البرنامج الأعمال المبتدئة ويربط أصحاب المشروعات والشباب بالأسواق المالية الرسمية. وسيشارك مصرف غرينادا للتنمية واتحادات الائتمان في اختيار المنح المطابقة. وسيعزز البرنامج أنشطة حفظ السجلات في الأعمال الجديدة - وهي أنشطة بالغة الأهمية لإعداد سجل حافل والحصول على التمويل على المدى الطويل.
- 49- الاستدامة البيئية. سيعزز مكون الزراعة الذكية مناخياً من البرنامج الاستدامة البيئية للقطاع الزراعي. ومن المتوقع أن يتبنى المزارعون ممارسات الزراعة الذكية مناخياً بشكل مستدام من خلال الترويج للزراعة الذكية مناخياً في الأعمال الذكية وضمان أنشطة الصيانة الكافية.

هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

50- يرد في الجدول التالي وصف للمخاطر الرئيسية التي تم تحديدها وتدابير تخفيف أثرها ذات الصلة:

المخاطر الرئيسية	استراتيجية تخفيف الأثر
<p>المخاطر الاقتصادية: ضعف غرينادا، بوصفها دولة جزرية صغيرة نامية، أمام الصدمات الخارجية، ولا سيما التقلبات في عدد السياح الوافدين، مما يمكن أن يقلل الطلب على الأعمال التي يعززها البرنامج.</p> <p>مستوى المخاطر: معتدل</p>	<ul style="list-style-type: none"> - سيتم تعزيز الأعمال الصغيرة المرتبطة بالزراعة، والتجهيز الزراعي والخدمات ذات الصلة، والتي لديها القدرة على توفير الإمدادات للسوق المحلية. - سيتم دعم زيادة الغلة ومراقبة الجودة لاكتساب القدرة التنافسية أمام المنتجات المستوردة. - ستسهم خدمات الدعم التقني عالية الجودة في زيادة القدرة التنافسية وترسيخ دافع ريادة الأعمال.
<p>مخاطر تغير المناخ: قد تؤدي درجات الحرارة المرتفعة وأنماط هطول الأمطار غير المنتظمة إلى تقويض مكاسب الإنتاج التي تحققت خلال تنفيذ البرنامج وتسبب خسائر في الإنتاج.</p> <p>مستوى المخاطر: معتدل</p>	<ul style="list-style-type: none"> - سيتم اختبار وتعزيز ممارسات مختلف تكنولوجيات الزراعة الذكية مناخياً لتحسين القدرة على الصمود. - سيتحسن وصول أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق المحلية لتوفير حافز اقتصادي لتبني الزراعة الذكية مناخياً وتجهيز الأغذية.
<p>المخاطر الاجتماعية: عدم قدرة البرنامج على الوصول إلى القطاعات الأكثر ضعفاً من السكان المستهدفين (الأمهات العازيات العاطلات والشباب المعرض لمخاطر الجنوح) لكي تستفيد من فرص البرنامج.</p> <p>مستوى المخاطر: متوسط إلى منخفض (ينخفض مع مرور الوقت)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ستتاح معظم الفرص للمجموعة المستهدفة من خلال دعوات عامة لتقديم مقترحات. - سيعمل تنفيذ برنامج الزراعة الذكية مناخياً والمشروعات الريفية على تعميم التدابير التمكينية، بما في ذلك الإجراءات الإيجابية عند الاقتضاء، المصممة لتمكين الفئات الأكثر ضعفاً وتهيئة بيئة مواتية لمشاركتها. - من أجل مواجهة عدم اهتمام الشباب بالزراعة، لن يروج برنامج الزراعة الذكية مناخياً والمشروعات الريفية إلا الأنشطة المربحة. وسيتم تمكين الشباب والشابات لتحديد أفضل الفرص لزيادة الدخل بشكل مستدام من خلال عملية بناء القدرات. - سترصده وحدة إدارة البرنامج مشاركة المستفيدين حسب نوع الجنس والعمر، وتتخذ إجراءات إيجابية عند الضرورة لتصحيح الاختلالات، بحيث تتخفف المخاطر خلال التنفيذ.
<p>المخاطر المؤسسية: قدرة مقدمي الخدمات على استهداف المستفيدين المناسبين وتوفير الدعم الجيد في الوقت المناسب.</p> <p>مستوى المخاطر: معتدل</p>	<ul style="list-style-type: none"> - سيتم تحديد أدوار ومسؤوليات وحدة إدارة البرنامج والشركاء من المؤسسات بشكل واضح، وتفويض المسؤولية الكاملة عن التنفيذ لمقدمي الخدمات. - سيشارك الشركاء من المؤسسات في التخطيط وسيدرجون أنشطة وأهداف في خطط عملهم. - ستكون الترتيبات التعاقدية قائمة على الأداء؛ وستتم الموافقة على المدفوعات وتجهيزها وفقاً لتقارير الحالة؛ وسينخرط المستفيدون في رصد جودة الخدمات على مختلف المستويات.

خامساً - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

- 51- عموماً، يمثل البرنامج لما يلي: (1) سياسة المشروعات الريفية في الصندوق التي تشجع الصندوق على اتباع نهج شامل لتمكين مشروعات فقراء الريف للوصول إلى مختلف خدمات دعم الأعمال؛ (2) سياسة الاستهداف، عن طريق تطبيق الاستهداف الذاتي (من خلال المشاركة في الدورات التدريبية وطلبات المنح) والاستهداف الاجتماعي (الذي يركز على النساء والشباب)؛ (3) سياسة تحسين الوصول إلى الأراضي وأمن حيازتها، عن طريق تشجيع حوار السياسات بشأن الوصول إلى الأراضي؛ (4) سياسة المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، من خلال الإجراءات الإيجابية لسد الفجوة بين الجنسين وزيادة مشاركة المرأة.
- 52- **الفئة البيئية والاجتماعية.** وفقاً لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق، يعتبر أن البرنامج ينطوي على مخاطر اجتماعية وبيئية معتدلة، ويمكن تصنيفه ضمن الفئة باء، لأنه يستهدف المزارع القائمة ويعزز ممارسات الزراعة الذكية مناخياً و/أو الزراعة العضوية و/أو الإدارة المتكاملة للآفات.
- 53- **فئة مخاطر تغير المناخ.** وفقاً لمؤشر نوتردام العالمي بشأن التكيف، فإن غرينادا تحتل المرتبة 61 من بين 181 بلداً، في نظام تصنيف يرتب البلدان ترتيباً عكسياً من حيث الضعف. وتدرج الضمانات ضد مواطن الضعف أمام تغير المناخ في البرنامج عن طريق تعزيز ممارسات الزراعة الذكية مناخياً التي توفر حاجزاً وقائياً ضد الظواهر المناخية الشديدة وتقلل مخاطر فشل المحاصيل. واستناداً إلى ما سبق، فإن تصنيف مخاطر المناخ في غرينادا معتدل.

باء - المواءمة والتنسيق

- 54- **المواءمة مع استراتيجية النمو والحد من الفقر.** يتواءم البرنامج مع استراتيجية النمو والحد من الفقر 2014-2018، التي تعد أولوياتها العليا النمو الاقتصادي وخلق فرص العمل.
- 55- **أوجه التآزر والتنسيق مع برامج الجهات المانحة الأخرى.** سيسعى البرنامج إلى تطوير أوجه تآزر مع الاستراتيجيات المتكاملة للتكيف مع تغير المناخ، التي تمولها الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، والتي تهدف إلى بناء القدرات على مختلف المستويات لتعميم قضايا تغير المناخ في السياسات والمبادرات المجتمعية، وستنتهي العمليات في نهاية عام 2018. كما سيسعى إلى تحقيق أوجه تآزر مع المشروع الإقليمي للتنافسية الزراعية لمنظمة دول شرق البحر الكاريبي، الذي وافق عليه البنك الدولي مؤخراً. ويستهدف هذا المشروع تنمية سلاسل القيمة الزراعية في غرينادا وسانت فنسنت (حوالي 4 ملايين دولار أمريكي لغرينادا) وسيبدأ عمليات في نهاية عام 2017. ويعزز المشروع تنمية مجموعات تنافسية في قطاعي الزراعة ومصايد الأسماك، ويشرك أطرافاً فاعلة رئيسية في كل سلسلة قيمة. ويمكن أن تُكمل عملية الصندوق الجديدة ذلك عن طريق تمكين المزارعين الفقراء من المشاركة في سلاسل القيمة الجديدة.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

- 56- سيتضمن برنامج الاستراتيجية الزراعية والاجتماعية ابتكارات يمكن توسيع نطاقها وتكرارها على المستوى الوطني. ويتمثل أحد الابتكارات الهامة في تعزيز خطة للإرشاد الزراعي تقوم على أساس شراكة بين القطاعين العام والخاص، مما سيُشجع الحكومة على استكشاف بدائل للنموذج القائم المتمثل في توفير خدمات إرشاد عامة حصرياً.
- 57- وسيقوم البرنامج أيضاً بتجريب تعميم التنقيف التغذوي في المدارس، وخدمات الإرشاد والتدريب، مما يولد دروس قيمة لمعالجة الآثار السلبية للتغيرات في العادات التغذوية. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه سيستحدث حقائق الفناء الخلفي كوسيلة لتحسين التغذية والسماح للأهالي في المنزل بالانخراط في نشاط اقتصادي منتج.
- 58- وأخيراً، يمكن تكرار العناصر التقنية الرئيسية للبرنامج في بلدان أخرى من بلدان منظمة دول شرق البحر الكاريبي الأخرى التي تواجه مشاكل مماثلة (من حيث بطالة الشباب والاعتماد على الواردات الغذائية والتعرض لتغير المناخ وتقلبه).

دال - الانخراط السياساتي

- 59- تعتبر المواضيع التالية ذات أهمية في تعزيز حوار السياسات مع الحكومة: (1) آلية البرنامج المبتكرة لتنمية خدمات الإرشاد في المناطق الريفية؛ (2) وصول النساء والشباب إلى الأراضي؛ (3) تطوير مصادر الطاقة المتجددة للحد من تكاليف الطاقة في المناطق الريفية؛ (4) خطط الامتيازات بشأن استيراد المعدات الزراعية معقولة السعر للمزارعين الريفيين الفقراء وضمان حصولهم عليها.

سادساً - الوثائق القانونية والسند القانوني

- 60- ستشكل اتفاقية تمويل البرنامج بين غرينادا والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كملحق.
- 61- وغرينادا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 62- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

سابعاً - التوصية

- 63- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:
- قرر: أن يقدم الصندوق إلى غرينادا قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ثلاثة ملايين وتسعمائة ألف وتسعين دولار أمريكي (3 990 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated financing agreement

Climate Smart Agriculture and Rural Enterprise Programme ("SAEP")

(Negotiations concluded on 9 November 2017)

Loan No: _____

Climate Smart Agriculture and Rural Enterprise Programme ("SAEP" or the "Programme"
Grenada(the "Borrower")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

Preamble

The Borrower intends to obtain co-financing funds for the implementation of the Programme from the Caribbean Development Bank (CDB).

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Programme Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2) and the Special Covenants (Schedule 3).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of April 2014, and as may be amended hereafter from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan to the Borrower (the "Financing"), which the Borrower shall use to implement the Programme in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Section B

1. The amount of the Loan is three million nine hundred ninety thousand United States dollars (USD 3 990 000).

2. The Loan is granted on highly concessional terms, and shall be free of interest but bear a service charge of three fourths of one per cent (0.75%) per annum payable semi-annually in the Loan Service Payment Currency, and shall have a maturity period of forty (40) years, including a grace period of ten (10) years starting from the date of approval of the Loan by the Fund's Executive Board.

3. The Loan Service Payment Currency shall be United States Dollar (USD).

4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1st of January.
5. Payments of service charges shall be payable on each 1 of February and 1 of August.
6. The proceeds of the Financing shall be channelled to the coded designated ledger accounts opened in the Single Treasury Account maintained at the Grenada Cooperative Bank. All the arrangements regarding the functioning of this Account and the modalities of disbursement shall be detailed in the Letter to the Borrower.
7. The Borrower shall provide counterpart financing for the Programme in the approximate amount of two million United States dollars USD 2 000 000 to cover mainly taxes, operative costs and staff salaries.

Section C

1. The Lead Programme Agency shall be the Ministry of Finance (MoF).
2. The following are designated as additional Programme Parties: Grenada Investment Development Cooperation (GIDC), the Ministry of Agriculture (MoA), the Ministry of Carriacou and Petite Martinique Affairs (MCPMA), and the Ministry of Works (MoW).
3. The Programme Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

Section D

The Loan will be administered and the Programme supervised by the Fund.

Section E

1. The following is designated as additional grounds for suspension of this Agreement:
 - (a) The Programme Implementation Manual (PIM), or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior consent of the Fund, and the Fund has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Programme.
 - (b) The PMU key staff have been appointed, transferred or moved from the Programme Management Unit (PMU) without the prior concurrence of the Fund in writing.
2. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:
 - (a) The designated ledger accounts in Single Treasury Account specified in paragraph B.6 above has been duly opened;
 - (b) The Programme Steering Committee (PSC) and the PMU have been established in accordance with section II paragraph A.7 and A. 8 of Schedule 1 to this Agreement;
 - (c) PMU Key staff (the Programme Manager, the Financial Manager, the Monitoring and Evaluation (M&E) Specialist) have been appointed with the prior consent of the Fund; and

- (d) A draft PIM referred to under section II paragraph E of Schedule 1 under this Agreement has been prepared in form and substance satisfactory to the Fund.

3. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower:

Minister for Finance
of Grenada
Financial Complex
The Carenage
St. George's
Grenada

For the Fund:

The President
International Fund for Agricultural development
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated _____, has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Borrower.

GRENADA

(Authorized Representative)
(Name and Title)

INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Gilbert F. Houngbo
President

Schedule 1

Programme Description and Implementation Arrangements

I. Programme Description

1. *Target Population.* The Programme shall benefit two of the most vulnerable groups of the population: (i) the unemployed and underemployed men and women, with a focus on youth and (ii) smallholder farmers, vulnerable to climate change and variability.

2. *Programme Area.* The Programme area will include rural communities in the 7 parishes of Grenada (6 parishes in the main island and the parish covering Carriacou and Petite Martinique) (the "Programme Area").

3. *Goal.* The goal of the Programme is to contribute to the reduction of poverty and vulnerability of men and women in rural communities in the tri-island state of Grenada.

4. *Objectives.* The objective of the Programme is to improve the livelihoods of the beneficiaries through accessing new jobs, starting up businesses or consolidating new businesses and adopting climate smart agriculture practices.

5. *Components.* The Programme shall consist of the following Components:

5.1 *Component 1. Enterprise Business Development (EBD).* This component aims at supporting ongoing and start-up businesses through the implementation of the following activities: (i) vocational and employment skills training especially focusing on women and youth in order to increase their possibilities to become employed through certified trainings, (ii) technical support services to promote the consolidation of ongoing businesses or the creation of new businesses and (iii) a matching grants scheme promoting a step by step approach to support sustainable business ideas.

5.2 *Component 2. Climate Smart Agriculture (CSA).* This component aims at increasing the sustainability of small farmers through the adoption of CSA practices. In this respect the Programme will support the following activities: (i) knowledge on CC issues and training on CSA practices to farmers, MoA extensionists and vulnerable people in rural communities, (ii) extension services to farmers on CSA practices and on improving marketing links, (iii) a matching grant financing scheme for individual farmers and/or groups to promote the adoption of CSA practices and technologies and (iv) the rehabilitation of rural roads and drainage systems to improve and/or maintain access to markets in extreme weather events, such as heavy rainfall.

5.3 *Component 3. Programme Management:* This component aims at ensuring the effectiveness and efficiency of the Programme by establishing key management systems and processes.

II. Implementation Arrangements

A. Organisation and Management

6. *Lead Programme Agency (LPA).* The Ministry of Finance (MoF) as the LPA will have the overall fiduciary responsibility of the Programme. The MoF shall ensure proper financial management and implementation of the Programme.

7. *Programme Steering Committee (PSC)*

7.1 *Establishment and Composition.* A PSC, chaired by a representative of the MoF, shall be established in which key stakeholders shall be represented including inter alia: two beneficiary representatives; private sector representatives and, public sector institutions, as detailed in the PIM. The Programme Manager shall attend all PSC meetings and serve as the Recording Secretary.

7.2 *Responsibilities.* The PSC shall have an overall guidance role, establishing the main strategies and approving the PIM, the agreements and contracts with service providers, the Annual Work Plan and Budget (AWPB), the M&E reports and any other reports submitted by the PMU for adequate supervision and guidance.

8. *Programme Management Unit (PMU)*

8.1. *Establishment and Composition.* A PMU with staff as detailed in the PIM shall be established and shall report directly to the Permanent Secretary (PS) in the MoF. A number of key staff positions (the Programme Manager, Financial Manager, M&E Specialist) shall be filled with experienced staff from the MAREP Programme.

8.2. *Responsibilities.* The PMU shall be responsible for the implementation of the Programme, covering the core services of accounting and financial management, M&E and technical coordination.

B. Programme Implementation

9. *Component 1.* The Programme will develop a MoU with GIDC for the business support activities of this component and for the preparation of business grant proposals, and MoUs with the main training service providers for the Vocational Skills Training (VST) activities including Life Skills training. These MoUs shall be performance-based and will establish (i) the responsibility of the service provider to select beneficiaries according to the Programme's targeting criteria defined in the PIM and also, (ii) a minimum retention rates that the trainer commits to attain. The selected service providers will report to the PMU. A Business Grant selection committee will be set-up with expertise in assessing business proposals.

10. *Component 2.* The PMU will enter into MoUs with key implementing partners such as:

- (i) the MoA for ensuring quality technical assistance to the target population, exploring innovative ways of delivering climate smart agricultural extension services by providing training to Extension Assistants (EAs). The training to EAs will be contracted through competitive processes to specialized service providers with recognized expertise in Climate Change and adaptation in the Caribbean region. A unit within the MoA will be established to report directly to the PMU, which will recruit a technical coordinator for supervising the EAs.
- (ii) the Ministry of Carriacou and Petit Martinique Affairs in charge of agricultural extension services on these two small islands and;
- (iii) MoW for the rehabilitation of roads and drainage systems under component 2 provided that the Borrower has entered into a co-financing agreement with CDB to finance such rehabilitation.

In addition, under this component a CSA Grant selection committee will be set-up with expertise in CSA practices and technologies.

C. Monitoring and Evaluation (M&E)

11. M&E under this Programme will be conducted using a participatory approach through which stakeholders, implementing partners and service providers will be fully engaged in the recollection of field data, discussion of this data, and decision making regarding changes that might be required for a more effective programme implementation. Key implementing partners and service providers will play an active role in data collection and monitoring the progress on the implementation of their respective AWPBs. The PMU will be responsible for monitoring the overall Programme progress, providing feedback to the PSC.

D. Mid-Term Review

12. A review of Programme implementation shall be carried out no later than the midpoint of the Programme implementation period (the "Mid-Term Review" or "MTR"), based on terms of reference prepared by the PMU and approved by the Fund. Among other things the MTR shall assess progress in implementation and achievement of logical framework (LF) indicators, programme objectives and outcomes.

E. Programme Implementation Manual (PIM)

13. *Preparation.* The LPA shall prepare a consolidated draft PIM acceptable to the Fund. The PIM shall include among other arrangements: (i) institutional coordination and day-to-day execution of the Programme; (ii) Programme budgeting, disbursement, financial management, procurement, monitoring and evaluation, reporting and related procedures; (iii) detailed description of implementation and targeting arrangements for each Programme component; and (iv) other administrative, financial, technical and organizational arrangements and procedures as shall be required for the Programme.

14. *Approval and Adoption.* The LPA shall forward the draft PIM to the Fund for no objection. The LPA shall adopt the PIM, substantially in the form approved by the Fund, and the LPA shall promptly provide copies thereof to the Fund. The Borrower shall carry out the Programme in accordance with the PIM and shall not amend, abrogate, waive or permit to be amended, abrogated, or waived, the aforementioned manual, or any provision thereof, without the prior written consent of the Fund.

Schedule 2

Allocation Table

1. *Allocation of Loan Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan and the allocation of the amounts to each category of the Financing and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	IFAD Loan Amount Allocated (expressed in USD)	Percentage
I. Vehicles, equipment and materials	140 000	100% net of taxes
II. Grants	1 440 000	100% net of taxes
III. Consultancies, training and technical assistance	1 900 000	100% net of taxes
IV. Salaries and operating costs	110 000	100% net of taxes
Unallocated	400 000	
TOTAL	3 990 000	

(b) The terms used in the Table above are defined as follows:

- (i) Category II – Grants shall cover eligible expenditures for costs related to Business grants and CSA grants.
- (ii) Category III – Consultancies, training and technical assistance shall cover eligible expenditures for costs related to Vocational and Skills Training (VST), Capacity Building, Extension services, Market Promotion, Studies, Workshops, M&E impact studies, Audit reports, costs related to the business support activities of EBD Component and to the preparation of business grant proposals.
- (iii) Category IV – Salaries and operating costs shall cover eligible expenditures for salaries, vehicle maintenance, fuel, DSA and other operating expenditures

2. *Retroactive Financing.* As an exception to section 4.08(a)(ii) of the General Conditions, specific eligible expenditures incurred from the start of negotiations (9 November 2017) until the date of entry into force of this Agreement shall be considered eligible up to an amount equivalent to USD 400 000. The following categories are eligible to be covered by the retroactive financing: (i) vehicles, equipment and materials; (ii) consultancies, training and technical assistance; (iii) salaries and allowances; (iv) operating costs. Activities to be financed by retroactive financing and their respective category of expenditures and source of financing will require prior no objection from IFAD to be considered eligible. These amounts may be reimbursed after the general conditions precedent to withdrawal have been met.

3. *Start-up Costs.* Withdrawals in respect of expenditures for start-up costs for the for activities relating to: (i) the start-up workshop; (ii) the baseline survey; and (iii) equipping and operating the PMU can be made before the satisfaction of the conditions precedent to withdrawal. Start-up costs shall not exceed an aggregate amount equivalent to USD 250 000. Activities to be financed by start-up costs and their respective categories of expenditures and source of financing will require prior no objection from IFAD to be considered eligible.

Schedule 3

Special Covenants

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower to request withdrawals from the Loan Account if the Borrower has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Gender.* The Borrower shall ensure that appropriate measures will be taken in order to support women and youth inclusion, particularly of young males, and female-headed households.
2. *Counterpart Funds.* The Borrower shall ensure that counterpart funds are clearly identifiable in the financial management systems and all financial statements.
3. *Environmental and Social Due Diligence.* The Borrower assures that an Environmental and Social Management Plan (ESMP) as required by IFAD's Social, Environmental and Climate Assessment Procedures (SECAP) will be adopted and that the Programme will be carried out in accordance with the aforementioned ESMP.

Logical framework

Results Hierarchy	Indicators [of which Core Indicators - CI - in square brackets]				Means of Verification			Assumptions (A)
	Name	Baseline	Mid-Term Target	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
Outreach	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Number of persons receiving services promoted or supported by the Programme ▪ Corresponding number of households reached ▪ Corresponding total number of household members 	0	3,200	7,500	Programme M&E system	Annually	M&E unit - PMU	
		0	3,200	7,500				
		0	9,600	22,500				
Goal Contribute to the reduction of rural poverty and vulnerability of men/women in rural communities in GOG	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Number of indigent, poor and vulnerable HHs increasing their assets by more than 10 per cent. 	0	1,500	4,500	Baseline and final impact survey	At start and completion	M&E unit - PMU	A 1: Reasonable growth in the economy
Development Objective Project beneficiaries improve their livelihoods ¹ and resilience by accessing new jobs, starting-up /consolidating businesses ² and adopting CSA practices ³	<ul style="list-style-type: none"> ▪ [N HHs reporting an increase of at least 10 per cent of income (by sex and age of HH head)] ▪ [CI 3.2.2: Number of farmers reporting adoption of at least one CSA practice] ▪ [CI 2.2.1: N of new jobs created (by sex, age, and employed/self-employed)] 	0	1,500	4,500	Baseline and final impact survey	At start and completion	M&E unit - PMU	A 2: There are no natural disasters, such as hurricanes
		0	200	500				
		0	150	400				
Component 1 Enterprise and BD Outcome: Start up and new enterprises in rural areas are supported through capacity building, technical services and financing	<ul style="list-style-type: none"> ▪ N of enterprises created/consolidated 	0	40	120	Programme M&E system Employment/national records	Annually	M&E unit - PMU	A 3: Focus on self-employment and youth is a successful strategy
Outputs 1.1 Youth receive employment skill training	<ul style="list-style-type: none"> ▪ N of youth (by sex, age) receiving vocational skills training 	0	250	400	Programme M&E system	Semi-annually	M&E unit - PMU	A 4: Technical support services are provided to enterprises in an

¹ Definition: In SAEP "livelihood", is defined as the capabilities, assets and activities required for a means of living. Livelihood refers to economic production, employment, and household income, within a broader context of reduced vulnerability, and environmental sustainability.

² Definition: New businesses refers to businesses operating for less than 3 years, registered or not registered, and requiring support to become consolidated / sustainable.

³ Definition: Refers to practices and technologies (e.g. clean production, aquaponics, hydroponics, solar panels, bio-gas) that sustainably increase agricultural productivity and rural household incomes, while building resilience and adapting production practices and technologies to climate change. These practices may or may not contribute to the reduction of greenhouse gas emissions.

1.2 Start-ups receive technical support services for business development	▪ N of people (by sex, age) receiving technical support services.	0	300	500	Reports of - NTA - GIDC			efficient manner
1.3 Youth start-up businesses access grant financing	▪ N of youth (by sex) accessing Youth Business Grant Fund	0	250	400				
1.4 Start-ups and new enterprises supported with capacity building and technical services	▪ [CI 2.1.1: N of rural enterprises accessing business development services]	0	80	270				
Component 2 CSA Outcome: Farmers have increased access to CSA practices	▪ [CI 1.2.4: N of farmers increase production by 20 per cent (by sex and age of HH head)]	0	100	400	Programme M&E system	Semi-annually	M&E unit - PMU	A 5: Rural communities are aware of the challenges related to CC A 6: Services are provided to farmers in an efficient and well-coordinated way
	▪ [CI 2.2.6: N of people reporting improved physical access to markets]	0	1000	3000	MoA Reports			
Outputs: 2.1 Farmers, MOA extensionists and vulnerable people in poor rural communities receive training on CC and CSA practices	▪ N of people (by sex, age) trained in innovative technologies, smart agriculture and CC	0	700	2 200	Service providers			
2.2 Farmers receive extension services on CSA practices and on improving marketing links	▪ [CI 1.1.4: N of farmers (by sex, age) receiving extension services on CSA practices.] ⁴	0	600	1 200	Ministry of Work			
	▪ [CI 2.1.2: N of farmers (by sex, age) receiving market support services.] ⁵	0	200	400				
2.3 Individual farmers and/or groups receive grant financing for CSA initiatives	▪ N of adaptation and climate smart investment projects financed through CSA Grant Fund	0	60	120				
	▪ N of backyard gardens financed through CSA Grant Fund	0	20	60				
2.4 Rural roads rehabilitated to improve and/or maintain access to markets	▪ N of rural roads rehabilitated in the project area	0	10	30				

⁴ Corresponds to the following Core indicator: 1.1.4 Number of persons trained in production practices and/or technologies.

⁵ Corresponds to the following Core indicator: 2.1.2 Number of persons trained in income-generating activities or business management.